

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

VIDÉOCONFÉRENCE

**SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY**

LE SAMEDI 20 SEPTEMBRE 2014

À 10 h

ORDRE DU JOUR

<p><i>Prière de communiquer avec le secrétaire du Conseil avant la réunion si vous désirez soulever une question d'ordre d'information.</i></p>

- A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES *Présidence
- B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR *Présidence
- C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT *Présidence
 - 1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil
(*Annexe C.1.i.*)
- D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER
- E. DÉLÉGATION
- F. QUESTIONS NOUVELLES
 - 1. ÉDUCATION
 - a) Reconnaissance des employés du Conseil
 - b) Dossiers pédagogiques
 - Infonuagique
 - c) Sorties éducatives (*Annexe F.1.c., le cas échéant*)
 - d) Comités d'admission
 - 2. AFFAIRES
 - a) Comité de vérification de conformité pour les élections municipales de 2014
(*Annexe F.2.a.*)

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

3. INSTALLATIONS

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

ii) FNCSE

- Nomination d'un(e) deuxième délégué(e) – 24^e assemblée générale annuelle
- Du 16 au 18 octobre 2014 – Niagara Falls

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLÈRES

iv) RAPPORT DES COMITÉS

- Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté -- le 15 septembre 2014
- Comité d'éducation – le 15 octobre 2014

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA
DIRECTION DE L'ÉDUCATION

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR
OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES

2. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Les 29 octobre 2014 : VIDÉOCONFÉRENCE

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

CONSEIL SCOLAIRE PUBLIC DU GRAND NORD DE L'ONTARIO

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE

VIDÉOCONFÉRENCE

**SALLE DU CONSEIL
296, RUE VAN HORNE
SUDBURY**

LE MERCREDI 27 AOÛT 2014

À 19 h

MEMBRES PRÉSENTS :	Jean-Marc Aubin, président Robert Boileau François Boudreau Josée Bouchard (vidéo) Mélanie Courty (audio) Anne-Marie Gelineault (Sudbury) Claude Giroux Raymond Labrecque Françoise Monette Suzanne Nolin (vidéo) Donald Pitre Louise Primeau (vidéo)
MEMBRES DE L'ADMINISTRATION:	Carole Audet, directrice des ressources humaines Marc Gauthier, directeur de l'éducation Barbara Breault, surintendante Lynn Fenton, secrétaire-archiviste Alain Gélinas, surintendant des affaires
MEMBRE ABSENT :	Carole Dubé, directrice des communications et agente de liaison
AUTRES :	Olivia Simonetti, adjointe administrative retraitée Membres de la famille de Mme Olivia Simonetti Gabrielle Lemieux, AEFO

A. DÉCLARATIONS : QUESTIONS PÉCUNIAIRES

Néant.

B. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposition 14-R107 – Françoise Monette et Louise Primeau
Que l'ordre du jour de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario tenue par vidéoconférence *le mercredi 27 août 2014* soit approuvé.

ADOPTÉE

C. QUESTIONS DISCUTÉES ANTÉRIEUREMENT

1. Approbation du procès-verbal des assemblées antérieures du Conseil

Proposition 14-R108 – Raymond Labrecque et Robert Boileau

Que le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario ayant eu lieu par vidéoconférence *le mercredi 18 juin 2014* soit approuvé.

ADOPTÉE

D. RAPPORT DÉCOULANT DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ PLÉNIER

Proposition 14-R109 – Claude Giroux et Josée Bouchard

Que les propriétés stipulées dans la lettre du Huron-Superior Catholic DSB en date du 2 juillet soient déclarées excédentaires aux besoins du Conseil.

ADOPTÉE

E. DÉLÉGATION – Néant.

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

a) Reconnaissance des employés du Conseil :

➤ Retraitée :

➤ Olivia Simonetti, adjointe administrative de la surintendance

Au nom du CSPGNO, M. Jean-Marc Aubin, président du Conseil, a profité de l'occasion pour remercier Mme Simonetti de son travail exceptionnel en tant que traductrice et adjointe administrative à la surintendance. Entre autres, il a souligné son engagement à l'éducation publique de langue française, son souci de l'excellence, son efficacité et le haut degré de fiabilité dont elle a fait preuve au cours de sa carrière.

M. Marc Gauthier, directeur de l'éducation, a fait le parcours scolaire et professionnel de Mme Simonetti depuis ses années comme élève à Sheridan Tech, comme diplômée de l'École de traducteurs et interprètes de l'Université Laurentienne, comme traductrice au Sudbury Board of Education et enfin, comme adjointe administrative à la surintendance au CSPGNO, là où elle a terminé sa carrière. Il a remercié Mme Simonetti de son travail exceptionnel et lui a souhaité une retraite bien méritée tout en lui signalant qu'elle aurait toujours sa place au CSPGNO.

Mme Simonetti a remercié les membres de leurs belles paroles à son égard. Elle a conclu ses remarques en précisant qu'elle se sentait privilégiée d'avoir eu l'occasion de travailler parmi les Francophones et d'avoir fait partie de la famille du CSPGNO.

b) Dossiers pédagogiques

➤ M. Gauthier a présenté une vidéo sur le Programme des camps d'été.

F. QUESTIONS NOUVELLES

1. ÉDUCATION

- c) Plan opérationnel ➤ Grands objectifs
➤ Présentation Prezi

À la suite du Plan stratégique du Conseil, M. Gauthier a fait une présentation sur les grands objectifs de chaque secteur dans le cadre du Plan opérationnel.

- d) Sorties éducatives – Néant.

- e) Comités d'admission

Proposition 14-R110 – Françoise Monette et Donald Pitre

Que le Conseil entérine la décision prise par le Comité d'admission d'admettre les élèves identifiés lors de l'assemblée à huis clos à ses écoles.

ADOPTÉE

- f) Programmes d'été 2014

Proposition 14-R111 – Françoise Monette et Robert Boileau

Que le rapport sur les Programmes d'été en date du 28 août 2013 soit reçu.

- g) Comité de participation des parents (CPP)

M. Gauthier a avisé les membres du Conseil qu'il avait comme objectif de recruter des parents pour monter un Comité de participation des parents (CPP) selon les modalités prescrites par le ministère de l'Éducation. Il fera rapport du dossier à une réunion ultérieure du Conseil.

M. François Boudreau, conseiller scolaire, a demandé s'il était possible qu'un conseiller scolaire ou qu'une conseillère scolaire assiste aux réunions des conseils d'école afin de permettre aux parents de mettre un nom au visage du conseiller ou de la conseillère scolaire qui les représente.

M. Jean-Marc Aubin a fait une mise en garde en précisant qu'il faut faire très attention car les parents ont tendance à confondre le rôle du conseiller municipal et celui du conseiller scolaire. Il a ajouté que le conseiller scolaire ou la conseillère scolaire n'a aucune entité légale à moins d'être à la table du Conseil.

M. Gauthier a ajouté que le conseil d'école peut inviter un conseiller ou une conseillère scolaire à assister à une réunion mais que le conseiller ou la conseillère scolaire n'a pas droit de parole. Par ailleurs, M. Gauthier a précisé qu'il s'agit d'une période électorale et que les écoles doivent demeurer neutres. Ce message a été véhiculé aux directions d'école.

M. Claude Giroux, conseiller scolaire, a souligné que les cartes d'affaires des conseillers et conseillères scolaires peuvent également être un moyen efficace de se faire connaître.

F. QUESTIONS NOUVELLES (suite)

1. ÉDUCATION

g) Comité de participation des parents (CPP) (suite)

M. Gauthier a terminé en expliquant la procédure à suivre lorsqu'il y a une plainte de la part d'un parent, d'un tuteur ou d'une tutrice. D'abord, elle ou il s'adresse à la direction d'école. Si elle ou il n'est pas satisfait(e) de la réponse, elle ou il communique avec la surintendance. Si elle ou il n'est toujours pas satisfait(e), elle ou il communique avec la direction de l'éducation. Il n'incombe pas au conseiller scolaire ou à la conseillère scolaire de régler des problèmes de ce genre.

2. AFFAIRES – Néant.

3. INSTALLATIONS

a) Permis d'utilisation des locaux – É.s. Macdonald-Cartier
➤ Gala Cinéfest

Proposition 14-R112 – Claude Giroux et Suzanne Nolin

Que le Conseil accorde un permis d'utilisation des locaux à Mme Carole Dubé pour le Gala Cinéfest ayant lieu le 19 septembre 2014 à l'É.s. Macdonald-Cartier.

ADOPTÉE

4. RÉVISION DES LIGNES DE CONDUITE

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION

1. i) ACÉPO

ii) FNCSF

- Nomination de 2 (deux) délégués – 24^e assemblée générale annuelle
➤ Du 16 au 18 octobre 2014 – Niagara Falls

Proposition 14-R113 – Claude Giroux et Françoise Monette

Que M. Jean-Marc Aubin, président du Conseil, et Louise Primeau, conseillère scolaire, soient les deux membres désignés du Conseil ayant droit de vote lors du Congrès annuel de la FNCSF ayant lieu du 16 au 18 octobre 2014 à Niagara Falls.

ADOPTÉE

iii) RAPPORT – ÉLÈVES-CONSEILLÈRES

- Néant.

G. RAPPORT DE REPRÉSENTATION (suite)

iv) RAPPORT DES COMITÉS

- Compte rendu de la rencontre du Comité chargé de l'éducation de l'enfance en difficulté ayant eu lieu le 16 juin 2014
- Comité d'éducation – septembre 2014

v) REMARQUES DE LA PRÉSIDENTE ET DE LA DIRECTION DE L'ÉDUCATION

M. Jean-Marc Aubin, président, a profité de l'occasion pour souhaiter une bonne rentrée aux membres du personnel et aux élèves.

M. Gauthier s'est penché sur les dossiers suivants :

- La nouvelle cuisinière à l'École Cap sur l'Avenir est maintenant fonctionnelle, ce qui permettra de préparer les repas chauds à l'heure du dîner.
- Le Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario (CSPGNO) entame l'année scolaire en mettant l'accent sur la résilience et les relations positives entre parents et enfants.

Tous les membres du personnel du CSPGNO bénéficieront d'une journée d'information et de formation avec le docteur Wayne Hammond, expert dans le domaine de la résilience, le mardi 2 septembre en journée à l'É. s. Macdonald-Cartier. Cette présentation sera livrée simultanément par vidéoconférence dans toutes les écoles élémentaires et secondaires du Conseil.

À pareille date, les parents du CSPGNO ainsi que le grand public sont invités à se rendre à l'amphithéâtre de l'É. s. Macdonald-Cartier, là où le docteur Hammond animera une présentation sur le thème « Favoriser le développement positif des enfants et des jeunes dans le milieu familial ».

- Deux élèves de l'É.s. Macdonald-Cartier, Brennan Chaput et Aiden Lavoie, ont collaboré ensemble en vue de mettre sur pied une nouvelle entreprise de pizzas cuites au four à bois en bordure de route. Les jeunes entrepreneurs ont fait l'objet d'un article dans le journal Northern Life qui a été publié le 18 août 2014.
- En raison du nombre limité de billets, on demande aux conseillers et conseillères scolaires de communiquer, au cours de la semaine prochaine, avec Mme Carole Dubé, directrice des communications et agente de liaison, en vue de préciser s'ils se rendent à Silver City pour visionner le film gala de M. Denis Arcand intitulé *Le règne de la beauté* et à la soirée gala du Conseil ayant lieu après le film à l'É.s. Macdonald-Cartier.

vi) DEMANDE(S) SOUMISE(S) PAR LES MEMBRES DU CSPGNO POUR OBTENIR UN CONGÉ D'ABSENCE

H. RENSEIGNEMENTS

1. EFFECTIFS SCOLAIRES
2. CORRESPONDANCE

I. ASSEMBLÉES ULTÉRIEURES

Les 19 et 20 septembre 2014 : SUDBURY

J. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposition 14-R114 – Robert Boileau et Donald Pitre
Que nous levions la séance à 20 h 05.

ADOPTÉE

Jean-Marc Aubin, président

Marc Gauthier, directeur de l'éducation et secrétaire

PV-R-27 AOÛT 2014

\\bureau4\foyer\$fenton\Documents\!Réunions Électroniques\2014\20 sept Rég\PV 27 AOÛT 2014 rég.doc



Conseil scolaire public du Grand Nord de l'Ontario

SORTIES ÉDUCATIVES, CULTURELLES ET SPORTIVES – SEPTEMBRE 2014

A. PÉRILLEUSES

École	Date de la sortie	Lieu	Nombre d'élèves / niveau scolaire	Coût	Nom du responsable	Mode de transport	Activité
École secondaire Hanmer	du 1 ^{er} au 3 oct. 2014	Sudbury Game & Fish	4 élèves 9 ^e – 11 ^e année	Aucun coût	Responsable : M. Dumont Accompagnateurs : Mme Laurin	Voiture privée (parents ou personnel enseignant)	Le canotage, la survie en nature et les exercices d'orientation sur le terrain
École secondaire Hanmer École secondaire Macdonald-Cartier	10 octobre 2014	Onaping Falls	24 élèves 7 ^e – 12 ^e année	250 \$ + taxes pour l'autobus – budget CTJ	Responsable : Natalie Chamberland Daniel Gagnon Accompagnateurs : Natalie Giroux, Michelle Rivard, Rachelle Lacoste & Steve Cotnoir	Autobus scolaire	Randonnée à Onaping Falls (traverser un pont au-dessus des rapides, marcher proche de l'eau sur les roches et les collines.
École publique de la Découverte	le 28 octobre 2014	Lac Laurentien	24 élèves 5 ^e année	8 \$ / élève Coût total : 192 \$	Responsable : Natalie Breton-Dépatie Accompagnateurs : Parents bénévoles	Autobus scolaire	La survie en nature
École publique de la Découverte	Le 17 juin 2015	Camp Falcona	25 élèves 3 ^e année	25 \$ / élève Coût total : 625 \$	Responsable : Jocelyne Schiewek Accompagnateurs : Carole Perreault	Autobus scolaire	Le canotage, la natation, le tir à l'arc, le kayak et randonnée dans la forêt



Le 20 septembre 2014

AUX MEMBRES DU CONSEIL

Objet : Comité de vérification de conformité pour les élections municipales de 2014

ANTÉCÉDENTS :

La loi stipule que chaque conseil scolaire et chaque municipalité nomment leur propre comité. Le comité doit être créé par le 1^{er} octobre 2014 et doit comprendre un minimum de 3 membres et un maximum de 7 membres qui siègeront au comité pour une période de 4 ans.

SITUATION ACTUELLE :

Le mandat du comité est de recevoir les demandes des électeurs pour la vérification du financement de la campagne électorale d'un candidat. Le comité doit examiner la demande dans les 30 jours qui suivent sa réception et a les pouvoirs suivants :

- le comité doit décider si la demande est valable ou non;
- si la demande est valable, le comité doit embaucher un vérificateur qui fera rapport au comité;
- si le rapport conclut que le candidat semble avoir contrevenu à une disposition de la loi se rapportant au financement des campagnes électorales, il introduit une instance contre le candidat pour la contravention apparente;
- si le rapport conclut que le candidat ne semble pas avoir contrevenu à une disposition de la loi se rapportant au financement des campagnes électorales, il établit si la demande se fonde sur des motifs raisonnables ou non.

La décision du comité est finale mais le candidat peut faire appel à la décision.

En raison des pouvoirs du comité, les membres devraient être des professionnels, soit des vérificateurs, des comptables, des avocats, des ingénieurs ou d'autres professionnels qui détiennent une désignation.

RECOMMANDATIONS :

1. **QUE** le rapport « Comité de vérification de conformité pour les élections municipales de 2014 » en date du 20 septembre 2014 soit reçu.

2. **QUE** le Conseil nomme les personnes suivantes pour siéger au dit comité :
- ⇒ Cathy Modesto, surintendante des affaires et finances, Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario;
 - ⇒ Françoise Fournier, surintendante des affaires, Conseil scolaire Viamonde;
 - ⇒ Michel Paulin, surintendant des affaires, Conseil scolaire catholique Franco-Nord;
 - ⇒ Mario Fillion, gérant des services financiers, Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières;
 - ⇒ Yvon Bolduc, directeur du service des finances, Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales.

Préparé par :
Le surintendant des affaires
Alain Gélinas

Présenté par :
Le directeur de l'Éducation
Marc Gauthier